



Guía de facilitación

Zonas verdes

Una visión integral para la transformación de los barrios

Esta guía de facilitación puede usarse para activar a las comunidades e incluirlas en conversaciones y esfuerzos de coordinación relacionados con la salud de sus barrios. Cada barrio tiene una necesidad y prioridad específicas según la injusticia ambiental que impacta en la comunidad. Esperamos que por medio de las conversaciones de cooperación que surjan de este taller, se identifiquen soluciones dirigidas por la comunidad sobre la base de la justicia y la sostenibilidad, para que transformen las áreas sobrecargadas por la contaminación ambiental en barrios pujantes y sanos.

Material necesario

Material de la exposición La salud de un barrio

- Artículo de NPR “[A ‘Forgotten History’ Of How The U.S. Government Segregated America](#)” (La ‘historia olvidada’ de cómo el gobierno de EE. UU. segregó América) (impreso)
- Artículo de NRDC “[From Memphis to the White House, This Advocate Is Confronting Redlining and Environmental Injustice](#)” (Desde Memphis hasta la Casa Blanca, este defensor está confrontando las prácticas discriminatorias y la injusticia ambiental) (impreso)
- “[Mapping Inequality: Redlining in New Deal America](#)” (Mapeando la desigualdad: las prácticas discriminatorias en la América del Nuevo Pacto), mapa interactivo de los barrios marcados por la discriminación en los Estados Unidos

Más material

- Computadora o iPad
- [Animación EJ 101](#)
- Papel para afiche
- Marcadores
- Cinta adhesiva

Pasos de la facilitación

A. Introducción: ¿Quiénes somos? ¿Quién es cada uno de los presentes (nombre/barrio)? Objetivos para hoy [10 min.]

B. ¿Qué es una Zona verde? [15 min.]

1. Pídales a los participantes que tomen una silla y hagan un círculo grande como grupo.
2. Tómese un momento para poner a los participantes al corriente, presentando el marco de las Zonas verdes y los principios guía:

Marco de las Zonas verdes

La Iniciativa de Zonas verdes usa un marco de impactos acumulativos, que tiene en cuenta la totalidad de la contaminación ambiental en un área en particular en combinación con otras desigualdades socioeconómicas y de salud. Las comunidades de color, las comunidades indígenas y las comunidades bajos ingresos son las que viven en las primeras filas de la contaminación ambiental y, como resultado, se ven desproporcionalmente impactadas por la injusticia ambiental.

Las Zonas verdes se basan en el principio fundamental de que el aire y la tierra limpios son derechos humanos básicos y no deberían estar determinados por los ingresos y la raza. La campaña de Zonas verdes funciona para centrar las inversiones y los recursos gubernamentales (por ejemplo, leyes y reglamentaciones) y de las empresas locales en las comunidades sobrecargadas, o comunidades designadas como *Zonas verdes*.

Las voces de los residentes reciben prioridad en la planificación y organización de una Zona verde. La visión, los objetivos y las prioridades de las Zonas verdes se originan de las voces de los residentes locales, que describen las realidades vividas entrecruzándose, y las soluciones relevantes que proponen los residentes. “Las comunidades de las Zonas verdes son modelos en cuanto a cómo se puede ver una transformación dirigida por la comunidad”¹.

3. Pídales a los participantes que volteen hacia la izquierda y hablen con su compañero sobre las siguientes preguntas. Anímelos a que tengan en cuenta los barrios de la ciudad que estén pasando por impactos acumulados que pueden beneficiarse de una campaña y de un programa de Zonas verdes:
 - a. ¿Vive usted en un área que esté pasando por impactos acumulados?
 - b. ¿Qué es lo que impacta esta área?
 - c. ¿Quién vive en esta área?

¹ Una iniciativa de Justicia Ambiental de California (California Environmental Justice Initiative, CEJA). Zonas verdes de California: Raíces compartidas y principios básicos.
<https://calgreenzones.org/about-the-green-zones-initiative/common-roots-and-core-principles/>

4. Pídale a los participantes que se pongan de pie. Harán un ejercicio continuo; este ejercicio está previsto para poner a pensar a los participantes sobre las intersecciones entre los aspectos de justicia ambiental y los aspectos de justicia social.
5. Explique que cada esquina del salón representa un aspecto diferente, concretamente: justicia ambiental, justicia social, justicia de la salud o justicia económica. Mencione la pregunta: ¿Es una Zona verde un tema más de justicia ambiental, justicia social, justicia de la salud o de justicia económica? Permita unos 3 minutos para que piensen y decidan.
6. Cuando todos hayan seleccionado su esquina, instrúyalos a que conversen entre sí sobre *por qué* eligieron su respectiva esquina. Permita unos 3 minutos para la conversación.
7. Vaya a cada esquina y pídale a un portavoz que explique el *porqué* de su esquina.
8. Finalice el ejercicio explicando que una Zona verde incorpora *todas* estas áreas temáticas, porque todos estos aspectos se entrecruzan cuando se tiene en cuenta la salud integral de un barrio.

C. Exposición La salud de un barrio [40 min.]

1. Tómese un momento para conectar las intersecciones de las prácticas discriminatorias, el uso de la tierra y las desproporcionadas cargas ambientales:

Prácticas discriminatorias en áreas urbanas

Nuestros códigos geográficos tienen un impacto significativo en nuestra salud. Las medidas ambientales, como el acceso cercano a espacios verdes, la calidad del aire, la proximidad a carreteras y los niveles de tránsito contribuyen todos a nuestra calidad integral de vida; y estos factores varían desproporcionadamente de un barrio a otro. En los Estados Unidos, las comunidades de color, las comunidades indígenas y las comunidades de bajos ingresos tienen más probabilidad de tener una calidad inferior de aire, de vivir cerca de instalaciones industriales y de verse más severamente afectados por emergencias climáticas. Estas disparidades no son un fracaso de la política: son el resultado de ella.

Las prácticas discriminatorias comenzaron en la década de 1930, cuando se calificaba a los barrios según su riesgo percibido para la concesión de préstamos para vivienda. Los barrios se calificaban en cuatro categorías: 1) Tipo A (el mejor); Tipo B (aún atractivo); Tipo C (en franco declive), y Tipo D (peligroso). Los barrios clasificados como “peligrosos” se delimitaban en rojo en los mapas y se les negaba el acceso a hipotecas y otras oportunidades económicas. Estos barrios eran a menudo áreas marginales con una mayoría de comunidades negras e inmigrantes. En consecuencia, los barrios quedaban segregados por raza y clase. Actualmente, vemos que las prácticas discriminatorias históricas continúan afectando a las comunidades; no es casualidad que las comunidades de color vivan cerca de chimeneas industriales y el tránsito de las autopistas. Posterior a las políticas de prácticas discriminatorias, cuando los representantes de la zonificación necesitaban algún lugar para poner una fábrica nueva o construir una nueva autopista, los barrios marcados por la discriminación eran como el blanco de un tablero que recibía los flechazos una y otra vez.

2. Instale tres estaciones, una con una computadora o un iPad. En cada una de las dos estaciones coloque uno de los textos impresos: "['A Forgotten History' Of How The U.S. Government Segregated America](#)" (La 'historia olvidada' de cómo el gobierno de EE. UU. segregó América), "[From Memphis to the White House, This Advocate Is Confronting Redlining and Environmental Injustice](#)" (Desde Memphis hasta la Casa Blanca, este defensor va confrontando las prácticas discriminatorias y la injusticia ambiental). En la estación con computadora, abra una página web para "[Mapping Inequality: Redlining in New Deal America](#)" (Mapeando la desigualdad: las prácticas discriminatorias en la América del Nuevo Pacto).
 - a. Estación n.º 1: Un sitio interactivo que alberga registros de prácticas discriminatorias que datan de la década de 1930. Los participantes pueden explorar los registros y mapas que muestran la presencia de prácticas discriminatorias en las desigualdades raciales por toda la nación actualmente; "[Mapping Inequality: Redlining in New Deal America](#)" (Mapeando la desigualdad: las prácticas discriminatorias en la América del Nuevo Pacto).
 - b. Estación n.º 2: Entienda cómo los gobiernos locales, estatales y federales justificaron e implementaron políticas segregacionistas discriminatorias: "['A Forgotten History' Of How The U.S. Government Segregated America](#)" (La 'historia olvidada' de cómo el gobierno de EE. UU. segregó América).
 - c. Estación n.º 3: Haga la conexión entre las consecuencias y las cargas ambientales desproporcionadas con el uso de la tierra y las prácticas discriminatorias: "[From Memphis to the White House, This Advocate Is Confronting Redlining and Environmental Injustice](#)" (Desde Memphis hasta la Casa Blanca, este defensor va confrontando las prácticas discriminatorias y la injusticia ambiental).
3. Asigne participantes a cada estación en parejas o grupos pequeños. Anímelos a leer o jugar con el material en su estación. Permita unos 10 minutos para que lean y reflexionen en su estación; anime la conversación.
4. Dé a los participantes un par de minutos para resumir sus recursos ante el grupo grande.
5. Vaya de una estación a otra y pida a los participantes que compartan lo que aprendieron; guíe la conversación para consolidar la importancia de cada recurso y cómo se ajusta cada uno de estos a los demás, por medio de preguntas guía:
 - a. ¿Cómo ve las intersecciones de raza con cargas ambientales en los barrios?
 - b. ¿Cómo impacta el uso de la tierra la salud de un barrio?
 - c. ¿Cómo alivia un programa de Zonas verdes algunas cargas históricas o actuales que impactan los barrios marcados por la discriminación?

D. Nuestro barrio [20 min.]

1. Distribuya papel y marcadores a todos los participantes. Anímelos a visualizar su barrio y a que dibujen su cuadra. Pídales que incluyan en los márgenes del papel lugares que puedan quedar en un radio de una milla de su casa. Los lugares deben incluir áreas de carga ambiental (por ejemplo, plantas industriales, carreteras) y áreas de resiliencia ambiental (por ejemplo, escuelas, parques, mezquitas).
2. Explique que los dibujos de sus barrios deben ilustrar cómo debe verse una comunidad sobrecargada y cómo las comunidades pueden identificar áreas que se designen para una campaña y un programa de Zonas verdes. Permita unos 10 minutos para que dibujen y reflexionen.

3. Cuando los participantes hayan terminado los dibujos de sus barrios, dígalos que compartan qué áreas de carga y resiliencia ambientales pueden hallarse cerca de ellos. Es imperativo que también tengan en cuenta los aspectos demográficos raciales y étnicos en esta conversación:
 - a. ¿Qué preocupaciones ambientales específicas tiene usted por su barrio?
 - b. ¿Qué preocupaciones sociales específicas tiene usted por su barrio?
 - c. ¿Pasa su barrio por cargas ambientales desproporcionadas? (Por ejemplo, ¿hay más de una preocupación ambiental o sistémica que tenga usted por su barrio?)
 - d. ¿Qué aspecto tiene para usted un barrio sano y pujante?
 - e. ¿Qué áreas hacen que su barrio sea excelente?
 - f. ¿Qué recursos complementarían las áreas excelentes de su barrio?
 - g. ¿Qué recursos necesita su barrio para tratar las preocupaciones específicas que usted tiene?

Zonas verdes de Minneapolis

Organizadores locales y el personal de la ciudad tuvieron conversaciones similares a esta en las sesiones de grupo de enfoque de Zonas verdes de Minneapolis , así como entrevistas individuales con los residentes. Se tuvieron estas conversaciones en un esfuerzo por identificar las necesidades y preocupaciones relevantes de la comunidad relacionadas con la justicia ambiental y para definir los límites de las Zonas verdes. Los miembros de la comunidad identificaron la parte norte y la sur de Mineápolis como las comunidades más sobrecargadas, entrecruzándose en varias áreas de disparidades ambientales, sociales, económicas y raciales.

Se espera que los residentes deben crear y definir el concepto y el punto central de una Zona verde; debido a esto, no hay dos Zonas verdes exactamente iguales.

E. Visión de la comunidad [25 min.]

1. Instale 3 o 4 estaciones, cada una con tres papeles grandes para afiche y marcadores. Estas estaciones servirán de mesas redondas para establecer la visión de la comunidad.
2. Asigne participantes a cada estación en parejas o grupos pequeños. Explique que las preguntas guía se plantearán para motivar su debate colectivo:
 - a. ¿Qué sueños tiene para su barrio?
 - i. Permita unos 5 minutos para reflexionar y conversar.
 1. Instrúyalos a que escriban sus opiniones y sueños colectivos en uno de los tres papeles disponibles para afiches.
 2. Pida a cada estación que pegue sus sueños con cinta adhesiva en la parte superior de la pared, uno cerca del otro. Vaya por cada estación y anime a los participantes a que hagan un breve recorrido por la galería, anotando las opiniones y los sueños de sus compañeros y barrios.

3. Pida a los participantes que regresen a sus estaciones para la siguiente pregunta.
- b. ¿Qué barreras pueden interponerse en el camino de estos sueños?
 - i. Permita unos 5 minutos para reflexionar y conversar.
 1. Instrúyalos a que escriban sus opiniones y dudas colectivas en uno de los tres papeles disponibles para afiches.
 2. Pida a cada estación que pegue sus sueños con cinta adhesiva en la parte superior de la pared, uno cerca del otro. Vaya por cada estación y anime a los participantes a que hagan un breve recorrido por la galería, anotando las opiniones y las dudas de sus compañeros y barrios.
 3. Pida a los participantes que regresen a sus estaciones para la última pregunta.
 - c. ¿Qué debe pasar o cambiar para que estos sueños venzan estas barreras (por ejemplo recursos, programas, acceso a la información, encargados de formular políticas)?
 - i. Permita unos 5 minutos para reflexionar y conversar.
 1. Anímelos a que piensen localmente y a nivel de todo el sistema.
 2. Instrúyalos a que escriban sus opiniones y dudas en el último papel para afiche.
 3. Vaya por cada estación y anime a los grupos a que compartan sus soluciones en voz alta. Guíe la conversación para consolidar la importancia de cada solución y cómo estas se ajustan a las necesidades de cada barrio.

F. Nuestra campaña de Zonas verdes [15 min.]

1. Reproduzca el video de animación [EJ 101](#).
2. Dé un minuto a los participantes para que se sienten y reflexionen. Use preguntas guía según sea necesario:
 - a. ¿Qué amenazaba al barrio?
 - b. ¿Había personas o comunidades que no estuvieran afectadas/sobrecargadas?
 - c. ¿Qué unió a las personas?
3. Juntos, hablen sobre las diversas acciones y decisiones (que toman las ciudades, barrios, industrias, etc.) que impactan nuestras comunidades, dibujando intencionalmente líneas paralelas en nuestros propios barrios mientras se hace referencia a los dibujos de Nuestro barrio:
 - a. ¿Cómo impactó el uso de la tierra la salud del barrio en la animación?
 - b. ¿Creen que el barrio de la animación se beneficiaría de un programa de Zonas verdes?
 - c. ¿Dónde vimos una participación significativa de la comunidad?
 - d. ¿Cómo podemos interactuar con representantes de la ciudad o las industrias cuando se trata de defensoría de la justicia ambiental (EJ)?

4. Explique que los esfuerzos de coordinación liderados por miembros de la comunidad en la animación son un ejemplo real de cómo puede verse una campaña de Zonas verdes: miembros de la comunidad reuniéndose, tratando dificultades y hablando sobre ellas, y desarrollando un plan organizativo para combatir la injusticia, cimentado en sus propias soluciones y alternativas relevantes: en gran medida, como los sueños y las soluciones que los participantes expresaron en la actividad previa.

G. Crear poder constante de organización de la comunidad [20 min.]

1. Pídale a los participantes que tomen una silla y hagan un círculo grande como grupo.
2. Anime a los participantes a que trabajen juntos para completar una evaluación de “dónde, cuándo, quién, qué, por qué” sobre cómo organizar a las comunidades, específicamente organizar una campaña de Zonas verdes para sus barrios/ciudad:
 - a. Centrar el punto central y las necesidades de la comunidad:
 - i. *¿Dónde* debe ocurrir la organización? (¿En el barrio? ¿En el edificio de oficinas de la ciudad?)
 - ii. *¿Cuándo* debemos comenzar?
 - iii. *¿Quién* está incluido? (¿Las comunidades?)
 - iv. *¿Qué* sucedió que nos llevó a organizarnos? (¿Contaminación ambiental? ¿Urbanización de la tierra? ¿Desastre natural?)
 - v. *¿Por qué* se relaciona esto con las Zonas verdes? (¿Por qué un programa de Zonas verdes apoyará a nuestra comunidad?)
3. A partir de las preguntas que se respondieron y de lo que se habló arriba, continúe desarrollando estrategias. Anime a los participantes a que trabajen juntos para continuar formulando estrategias, pero ahora con un punto central de entender los posibles obstáculos, incluyendo a todos los que se vean afectados y creando poder:
 - i. *¿Dónde* necesitamos concentrar nuestro compromiso con la comunidad para asegurarnos de que las voces de todos se incluyan en los objetivos/las prioridades que describimos?
 - ii. *¿Qué* educación centrada en la comunidad debe prepararse para crear impulso en torno a nuestra campaña de Zonas verdes?
 - iii. *¿Qué* tenemos todavía que aprender o entender para poder organizar una campaña exitosa de Zonas verdes? (¿Qué herramientas podrían apoyarnos? ¿Herramientas interactivas, mapas, informes de contaminación ambiental?)
 - iv. *¿Quién* se puede oponer a esta campaña? (Preparar contraargumentos)
 - v. *¿Por qué* estas preguntas son imperativas para nuestra estrategia de organización?

H. Reflexiones y cierre [10 min.]

1. Conclusiones. *¿Qué* aprendieron los participantes? *¿Qué* estarán compartiendo con los miembros de la comunidad? *¿Qué* queda sin respuesta?
2. Agradezca a los participantes por su tiempo y participación. Esperamos que hayan aprendido algo nuevo y se hayan cargado de energía para continuar conversaciones como la de hoy.